



**Sjöfartsverket**

Sjöfartsverkets

# INFORMATIONSBLAD

1/12.1.2007

## LAG OM REGISTRERING AV FARTYGSPERSONAL

Lagen av den 22 december 2006 om registrering av fartygspersonal (1360/2006) trädde i kraft den 1 januari 2007. Genom denna lag upphävdes mönstringslagen (1005/1986) jämte ändringar. Samtidigt ändrades 4 och 77 § i sjömanslagen (423/1978) genom lag 1361/2006.

I lagen om registrering av fartygspersonal föreskrivs om befälhavarens skyldighet att se till att fartyget har ett fartygspersonalregister. Vidare föreskrivs om redarens skyldighet att lämna Sjöfartsverket uppgifter om de anställda sjömännens tider i sjötjänst så att dessa skall kunna införas i sjömansregistret. I lagen föreskrivs även om sjömansregistret, om de uppgifter som skall införas i det och om hanteringen av uppgifterna.

Ändringarna i sjömanslagen sammanhänger med det faktum att man frångått systemet med mönstring av sjömän. I sjömanslagens 4 §, som gäller arbetsavtalets form och innehåll, föreskrivs om allt som parterna skall komma överens om genom arbetsavtal. I det nya 3 mom. som fogats till lagens 77 § föreskrivs om förtroendemannens rätt till information.

Lagen om registrering av fartygspersonal och lagen om ändring av sjömanslagen återges bifogat.

Sjösäkerhetsdirektör

Paavo Wihuri

Byråchef

Reijo Gustafsson

Ytterligare upplysningar:

Sjömansenheten

Dnr 58/00/2007  
ISSN 1455-9056

Prenumeration  
och försäljning:

Sjöfartsverket  
Registratorskontoret  
kirjaamo@fma.fi

Besöksadress  
Porkalagatan 5  
00180 Helsingfors

Postadress  
PB 171  
00181 Helsingfors

Telefon  
020 4481

Fax  
020 448 4355

## Lag

### om registrering av fartygspersonal

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

#### 1 §

##### *Lagens syfte*

Syftet med denna lag är att genom bestämmelser om registrering av fartygspersonal och om behandling av uppgifter i registren säkerställa att registren över fartygspersonalens anställningsförhållanden är tillförlitliga och att fartygspersonalens personliga integritet skyddas.

#### 2 §

##### *Tillämpningsområde*

Denna lag tillämpas på registrering av personer som arbetar ombord på ett finskt fartyg.

Registreringen enligt denna lag omfattar inte personer som utför

- 1) arbete på fartyget bara när det ligger i hamn,
- 2) arbete på flottningsmateriel, med undantag av transportmateriel som används vid flottning,
- 3) arbete ombord på fritidsbåtar,
- 4) arbete ombord på hyrda båtar,
- 5) arbete ombord på fartyg som tillhör staten och som används för försvars- eller gränsbevakningsuppgifter, eller
- 6) kontroll-, service- eller lotsningsuppgifter eller andra därmed jämförbara uppgifter, om arbetet utförs endast tillfälligt.

#### 3 §

##### *Definitioner*

I denna lag avses med

- 1) *finskt fartyg* ett fartyg enligt 1 kap. 1 § i sjölagen (674/1994),

2) *fartygspersonal* alla arbetstagare och tjänstemän som arbetar ombord på ett fartyg,

3) *sjömansbefattning* fartygspersonalens uppgifter ombord på ett fartyg som grundar sig på arbetsavtals- eller tjänsteförhållande eller något annat avtalsförhållande,

4) *fartygspersonalregister* ett register bestående av arbetsavtal och skriftliga förordnanden för dem som vid respektive tidpunkt arbetar ombord på ett fartyg i en sjömansbefattning,

5) *sjömansregister* ett register över sjömansbefattningen för dem som arbetar ombord på ett fartyg.

#### 4 §

##### *Fartygspersonalregister*

För att det skall gå att utreda vilka som vid respektive tidpunkt arbetar ombord på ett fartyg och för vilka arbetsuppgifter de har anställts, skall fartygets befälhavare se till att fartyget har ett fartygspersonalregister.

Redaren skall lämna fartygets befälhavare arbetsavtal och skriftliga förordnanden för alla som arbetar för redaren samt en skriftlig redogörelse för arbetsuppgifter och arbetstider i fråga om övriga som arbetar ombord.

Uppgifterna i fartygspersonalregistret förvaras ombord på fartyget så länge anställningsförhållandet varar eller så länge de som inte arbetar för redaren arbetar ombord.

Fartygets befälhavare och den som företräder befälhavaren skall iaktta aktsamhet och beakta kraven på datasäkerhet när de för fartygspersonalregistret och behandlar uppgifter i registret. På behandlingen av uppgifter i fartygspersonalregistret tillämpas dessutom lagen om integritetsskydd i arbetslivet (759/2004) och personuppgiftslagen (523/1999).



## 5 §

*Sjömansregistret*

För att uppgifter om fartygspersonalens anställningsförhållanden skall kunna registreras på ett tillförlitligt sätt skall Sjöfartsverket föra ett sjömansregister över sjömansbefattningen för dem som arbetar ombord på ett finskt fartyg.

En finsk medborgare som vill att sådana uppgifter om hans eller hennes sjömansbefattningar som enligt 2 § inte annars införs i sjömansregistret antecknas i det, skall lägga fram en tillförlitlig utredning om dem för Sjöfartsverket.

## 6 §

*Uppgifter som skall registreras i sjömansregistret*

Redaren skall lämna Sjöfartsverket följande uppgifter för registrering i sjömansregistret:

1) personuppgifter, inklusive personbeteckning, för den som har anställts i en sjömansbefattning,

2) befattning ombord,

3) begynnelsestidpunkten för en sjömansbefattning som grundar sig på ett arbetsavtals- eller tjänsteförhållande eller något annat avtalsförhållande,

4) uppgift om att en person har flyttat till ett annat fartyg som tillhör samma arbetsgivare eller övergått till någon annan sjömansbefattning ombord,

5) uppgift om att en persons sjömansbefattning på ett fartyg har upphört eller avbrutits på grund av semester, sjukdom, permittering eller kompensationsledighet eller av någon annan sådan orsak utan att arbetsavtals- eller tjänsteförhållandet avbrutits,

6) uppgift om att en persons sjömansbefattning fortsätter efter ett avbrott som avses i 5 punkten, samt

7) uppgift om att arbetsavtals- eller tjänsteförhållandet eller något annat avtalsförhållande för en person i en sjömansbefattning har upphört.

Sjöfartsverket skall efter att ha fått de upp-

gifter som avses i 1 mom. föra in dem i sjömansregistret utan ogrundat dröjsmål.

## 7 §

*Fullgörande av redarens anmälningsskyldighet*

Redaren eller dennes företrädare skall utan dröjsmål lämna Sjöfartsverket de uppgifter som avses i 6 §, dock senast 14 dagar från arbetsavtals- eller tjänsteförhållandets eller något annat avtalsförhållandes början eller slut eller från en händelse som avses i 6 § 1 mom. 4—6 punkten.

Med Sjöfartsverkets samtycke får dock sjömännens tider i sjöttjänst meddelas Sjöfartsverket månadsvis. Uppgifter som gäller flottning i inre fart får lämnas Sjöfartsverket en gång per seglationssäsong. Meddelandena får sändas till Sjöfartsverket på elektronisk väg.

## 8 §

*Behandling av uppgifter i sjömansregistret*

Sjömansregistret omfattas av lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999). På behandlingen av personuppgifter i sjömansregistret och på den registrerades rättigheter tillämpas personuppgiftslagen.

Sjöfartsverket har rätt att ta ut en avgift för utdrag ur sjömansregistret. Avgiften fastställs i enlighet med lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992). Sjöfartsverket får uppbära en ersättning för lämnande av information om den som ber om uppgiften endast om det har förflutit mindre än ett år sedan vederbörande senast fick ett utdrag med sina uppgifter ur registret.

De uppgifter som registrerats i sjömansregistret bevaras i 50 år från registreringen.

## 9 §

*Straffbestämmelse*

Den som försummar att fullgöra sin anmälningsskyldighet eller att föra fartygspersonalregister enligt denna lag skall, om inte för-

summelsen är ringa eller strängare straff för gärningen föreskrivs någon annanstans, för anmälningsförseelse som gäller sjömansbefattning dömas till böter.

#### 10 §

*Ändringssökande och behörig domstol*

I mål som skall behandlas enligt denna lag bestäms den behöriga domstolen enligt 21 kap. i sjölagen.

I beslut av Sjöfartsverket får ändring sökas genom besvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol. I fråga om ändringssökande gäller i övrigt det som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen (586/1996).

#### 11 §

*Tillsyn*

Sjöfartsverket övervakar att uppgifter lämnas i enlighet med denna lag och att skyldigheten att göra upp ett fartygspersonalregister fullgörs.

#### 12 §

*Ikraftträdande*

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007. Genom denna lag upphävs mönstringslagen av den 19 december 1986 (1005/1986) jämte ändringar.

Helsingfors den 22 december 2006

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Arbetsminister *Tarja Filatov*

1361/2006

## Lag

### om ändring av 4 och 77 § i sjömanslagen

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i sjömanslagen av den 7 juni 1978 (423/1978) 4 § och  
fogas till 77 § ett nytt 3 mom. som följer:

#### 4 §

##### *Arbetsavtalets form och innehåll*

Arbetsavtal skall ingås skriftligen, vilket arbetsgivaren skall dra försorg om.

Av ett arbetsavtal skall framgå

- 1) arbetsgivarens namn och hemort eller driftställe samt arbetstagarens namn, personbeteckning och hemort,
- 2) den tidpunkt då arbetet inleds,
- 3) en tidsbegränsat avtals längd och grunden för att avtalet ingåtts för viss tid,
- 4) provtiden, om en sådan har avtalats,
- 5) det fartyg där arbetet utförs när anställningsförhållandet inleds,
- 6) arbetstagarens behörighet och befattning ombord eller huvudsakliga arbetsuppgifter,
- 7) det kollektivavtal som skall tillämpas på arbetet,
- 8) de grunder enligt vilka lönen och andra vederlag bestäms samt lönebetalningsperioden,
- 9) den ordinarie arbetstiden eller grunden för bestämmande av den,
- 10) semestern eller grunden för bestämmande av den,

11) uppsägningstiden eller grunden för bestämmande av den, och

12) i fråga om utlandsarbete som varar minst en månad, uppgifter om hur länge arbetet varar, den valuta i vilken penninglön utbetalas, de penningersättningar och naturaförmåner som betalas utomlands samt villkoren för hemförlovning av arbetstagaren.

Om arbetstagaren under avtalets giltighetstid flyttar från ett fartyg till ett annat skall Sjöfartsverket underrättas om detta enligt vad som föreskrivs i lagen om registrering av fartygspersonal (1360/2006).

Ett arbetsavtal skall upprättas i fyra exemplar, varav arbetstagaren skall få ett, fartygets befälhavare ett och arbetsgivaren två.

När ett arbetsavtal ingås skall arbetstagaren få de uppgifter han eller hon anser nödvändiga i fråga om

- 1) fartygets gällande besiktningsbevis, och
- 2) fartygets fartområde.

#### 77 §

##### *Förtroendemän*

---

En förtroendeman har rätt att av arbetsgiva-

ren få de uppgifter som nämns i 4 § om de arbetstagare som förtroendemannen företräder.

---

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.  
Genom denna lag upphävs förordningen av den 12 maj 1995 om ingående av arbetsavtal som avses i sjömanslagen (783/1995).

Helsingfors den 22 december 2006

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Arbetsminister Tarja Filatov*